

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2018

### Clase 31

Productos agrícolas, acuícolas, hortícolas y forestales en bruto y sin procesar; granos y semillas en bruto o sin procesar; frutas y verduras, hortalizas y legumbres frescas, hierbas aromáticas frescas; plantas y flores naturales; bulbos, plantones y semillas para plantar; animales vivos; productos alimenticios y bebidas para animales; malta.

#### Nota explicativa

La clase 31 comprende principalmente los productos de la tierra y del mar que no hayan sido procesados para su consumo, los animales vivos y las plantas vivas, así como los alimentos para animales.

Esta clase comprende en particular:

- los cereales sin procesar;
- las frutas, verduras, hortalizas y legumbres frescas, incluso lavadas o enceradas;
- los residuos de origen vegetal;
- las algas sin procesar;
- la madera sin desbastar;
- los huevos para incubar;
- las trufas y los champiñones frescos;
- la arena sanitaria para animales, por ejemplo, la arena aromática, el papel granulado para lechos de animales de compañía.

Esta clase no comprende en particular:

- los cultivos de microorganismos y las sanguijuelas para uso médico (cl. 5);
- los complementos alimenticios y los alimentos medicinales para animales (cl. 5);
- las maderas semielaboradas (cl. 19);
- los cebos de pesca artificiales (cl. 28);
- el arroz (cl. 30);
- el tabaco (cl. 34).

### Classe 31

Produits agricoles, aquacoles, horticoles et forestiers à l'état brut et non transformés; graines et semences brutes et non transformées; fruits et légumes frais, herbes aromatiques fraîches; plantes et fleurs naturelles; bulbes, semis et semences; animaux vivants; produits alimentaires et boissons pour animaux; malt.

#### Note explicative

La classe 31 comprend essentiellement les produits de la terre et de la mer n'ayant subi aucune préparation pour la consommation, les animaux vivants et les plantes vivantes ainsi que les aliments pour animaux.

Cette classe comprend notamment :

- les céréales non transformées;
- les fruits et légumes frais, également lavés ou cirés;
- les résidus d'origine végétale;
- les algues non transformées;
- les grumes;
- les œufs à couvrir;
- les truffes et champignons frais;
- les litières pour animaux, par exemple : le sable aromatique, le papier sablé pour animaux de compagnie.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cultures de micro-organismes et les sangsues à usage médical (cl. 5);
- les compléments alimentaires et les aliments médicamenteux pour animaux (cl. 5);
- les bois mi-ouvrés (cl. 19);
- les amorces artificielles pour la pêche (cl. 28);
- le riz (cl. 30);
- le tabac (cl. 34).

| Nº de base | Indicación                                                                              | Indication                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 310093     | <b>aceitunas</b> frescas                                                                | <b>olives</b> fraîches                     |
| 310039     | <b>afrecho</b> para la alimentación animal / <b>salvado</b> para la alimentación animal | <b>confits</b> [aliments pour animaux]     |
| 310158     | <b>ajos</b> frescos                                                                     | <b>ail</b> frais                           |
| 310153     | <b>alcachofas</b> frescas                                                               | <b>artichauts</b> frais                    |
| 310022     | <b>algarrobas</b> en bruto                                                              | <b>caroubes</b> brutes                     |
| 310124     | <b>algarrobilla</b> [alimentos para animales]                                           | <b>algarobilla</b> [aliments pour animaux] |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2018

|        |                                                                               |                                                                          |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 310003 | <b>algas</b> sin procesar para la alimentación humana o animal                | <b>algues</b> non transformées pour l'alimentation humaine ou animale    |
| 310007 | <b>alimentos</b> para animales / productos <b>alimenticios</b> para animales  | <b>aliments</b> pour animaux / produits <b>alimentaires</b> pour animaux |
| 310035 | <b>alimentos</b> para pájaros                                                 | <b>aliments</b> pour oiseaux                                             |
| 310138 | <b>alimentos</b> para animales de compañía                                    | <b>nourriture</b> pour animaux de compagnie                              |
| 310125 | <b>almendras</b> [frutos]                                                     | <b>amandes</b> [fruits]                                                  |
| 310162 | <b>anchoas</b> vivas                                                          | <b>anchois</b> vivants                                                   |
| 310005 | <b>animales</b> de zoológico                                                  | <b>animaux</b> de ménagerie                                              |
| 310006 | <b>animales</b> vivos                                                         | <b>animaux</b> vivants                                                   |
| 310008 | <b>árboles</b> [plantas]                                                      | <b>arbres</b> [végétaux]                                                 |
| 310009 | <b>árboles</b> de Navidad*                                                    | <b>arbres</b> de Noël*                                                   |
| 310011 | <b>arbustos</b>                                                               | <b>arbustes</b>                                                          |
| 310080 | <b>arena</b> sanitaria para animales                                          | <b>litières</b> pour animaux                                             |
| 310147 | <b>arena</b> aromática para lechos de animales de compañía                    | <b>sable</b> aromatique [litière] pour animaux de compagnie              |
| 310154 | <b>arenques</b> vivos                                                         | <b>harengs</b> vivants                                                   |
| 310161 | <b>arreglos</b> de fruta fresca                                               | compositions de <b>fruits</b> frais                                      |
| 310144 | <b>arroz</b> sin procesar                                                     | <b>riz</b> non travaillé                                                 |
| 310157 | <b>atunes</b> vivos                                                           | <b>thons</b> vivants                                                     |
| 310087 | <b>avellanas</b> frescas                                                      | <b>noisettes</b> fraîches                                                |
| 310012 | <b>avena</b> *                                                                | <b>avoine</b>                                                            |
| 310123 | <b>aves</b> de corral vivas                                                   | <b>volaille</b> [animaux vivants]                                        |
| 310131 | <b>bagazo</b> de caña de azúcar en bruto                                      | <b>bagasses</b> de canne à sucre à l'état brut                           |
| 310013 | <b>bayas</b> frescas                                                          | <b>baies</b> fraîches                                                    |
| 310064 | <b>bayas</b> de enebro                                                        | <b>baies</b> de genévrier                                                |
| 310142 | <b>bebidas</b> para animales de compañía                                      | <b>boissons</b> pour animaux de compagnie                                |
| 310135 | <b>bogavantes</b> vivos                                                       | <b>homards</b> vivants                                                   |
| 310091 | <b>bulbos</b> de flores                                                       | <b>oignons</b> [bulbes de fleurs] / <b>bulbes</b>                        |
| 310126 | <b>cacahuates</b> frescos / <b>cacahuates</b> frescos / <b>maníes</b> frescos | <b>arachides</b> fraîches                                                |
| 310028 | <b>cal</b> de forraje                                                         | <b>chaux</b> pour fourrage                                               |
| 310159 | <b>calabacines</b> frescos / <b>zapallos</b> frescos                          | <b>courges</b> à la moelle fraîches                                      |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2018

|        |                                                                                     |                                                   |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 310043 | <b>calabazas</b> frescas                                                            | <b>courges</b> fraîches                           |
| 310021 | <b>caña</b> de azúcar                                                               | <b>cannes</b> à sucre                             |
| 310133 | <b>cangrejos</b> de río vivos / <b>acamayas</b> vivas                               | <b>écrevisses</b> vivantes                        |
| 310132 | <b>carnadas</b> vivas para la pesca                                                 | <b>appâts</b> vivants pour la pêche               |
| 310167 | <b>carpas</b> koi vivas                                                             | <b>carpes</b> koï vivantes                        |
| 310033 | <b>cáscara</b> de coco                                                              | <b>coques</b> de noix de coco                     |
| 310027 | <b>castañas</b> frescas                                                             | <b>châtaignes</b> fraîches / <b>marrons</b> frais |
| 310095 | <b>cebada</b> *                                                                     | <b>orge</b> *                                     |
| 310112 | <b>cebo</b> con sustancias harinosas para el ganado                                 | <b>pouture</b>                                    |
| 310092 | <b>cebollas</b> frescas                                                             | <b>oignons</b> frais                              |
| 310102 | <b>cebos</b> [comida para el ganado]                                                | <b>pâtées</b>                                     |
| 310118 | <b>centeno</b>                                                                      | <b>seigle</b>                                     |
| 310023 | <b>cereales</b> en grano sin procesar                                               | <b>céréales</b> en grains non travaillés          |
| 310063 | <b>césped</b> natural / <b>pasto</b> natural                                        | <b>gazon</b> naturel                              |
| 310024 | <b>champiñones</b> frescos / <b>hongos</b> frescos / <b>setas</b> frescas           | <b>champignons</b> frais                          |
| 310002 | <b>cítricos</b> frescos                                                             | <b>agrumes</b> frais                              |
| 310034 | <b>cocos</b>                                                                        | <b>noix</b> de coco                               |
| 310038 | <b>conos</b> de lúpulo                                                              | <b>cônes</b> de houblon                           |
| 310040 | <b>copra</b>                                                                        | <b>copra</b>                                      |
| 310078 | <b>corcho</b> en bruto                                                              | <b>liège</b> brut                                 |
| 310044 | <b>coronas</b> de flores naturales                                                  | <b>couronnes</b> en fleurs naturelles             |
| 310139 | <b>cortezas</b> en bruto [árboles]                                                  | <b>écorces</b> brutes                             |
| 310050 | productos para la <b>cría</b> de animales                                           | produits de l' <b>élevage</b>                     |
| 310134 | <b>crustáceos</b> vivos                                                             | <b>crustacés</b> vivants                          |
| 310052 | productos para el <b>engorde</b> de animales / productos para <b>cebar</b> animales | produits pour l' <b>engraissement</b> des animaux |
| 310030 | <b>escarola</b> fresca                                                              | <b>chicorée</b> fraîche                           |
| 310149 | <b>espinacas</b> frescas                                                            | <b>épinards</b> frais                             |
| 310055 | <b>flores</b> naturales                                                             | <b>fleurs</b> naturelles                          |
| 310056 | <b>flores</b> secas para decorar                                                    | <b>fleurs</b> séchées pour la décoration          |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2018

|        |                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 310059 | <b>fortificantes</b> para la alimentación animal / <b>piensos</b> fortificantes                                           | substances <b>alimentaires</b> fortifiantes pour animaux / substances <b>alimentaires</b> fortifiantes pour les animaux / <b>fourrages</b> fortifiants |
| 310062 | <b>frutas</b> frescas                                                                                                     | <b>fruits</b> frais                                                                                                                                    |
| 310004 | <b>frutos</b> secos                                                                                                       | <b>fruits</b> à coque                                                                                                                                  |
| 310031 | <b>galletas</b> para perros                                                                                               | <b>biscuits</b> pour chiens                                                                                                                            |
| 310152 | <b>germen</b> de trigo para la alimentación animal                                                                        | <b>germes</b> de blé pour l'alimentation animale                                                                                                       |
| 310020 | <b>granos</b> de cacao sin procesar / <b>habas</b> de cacao sin procesar                                                  | <b>fèves</b> brutes de cacao                                                                                                                           |
| 310066 | <b>granos</b> [cereales]                                                                                                  | <b>grains</b> [céréales]                                                                                                                               |
| 310067 | <b>granos</b> para la alimentación animal                                                                                 | <b>grains</b> pour l'alimentation animale                                                                                                              |
| 310068 | <b>granos</b> de siembra / <b>semillas</b> de siembra                                                                     | <b>graines</b> à planter / <b>semences</b> à planter                                                                                                   |
| 310069 | <b>granos</b> de cereales para aves de corral                                                                             | <b>gruaux</b> pour la volaille                                                                                                                         |
| 310109 | <b>guisantes</b> frescos / <b>arvejas</b> frescas / <b>chícharos</b> frescos                                              | <b>pois</b> frais                                                                                                                                      |
| 310119 | <b>gusanos</b> de seda                                                                                                    | vers à <b>soie</b>                                                                                                                                     |
| 310054 | <b>habas</b> frescas / <b>alubias</b> frescas / <b>frijoles</b> frescos / <b>judías</b> frescas / <b>porotos</b> frescos  | <b>fèves</b> fraîches                                                                                                                                  |
| 310053 | <b>harina</b> de arroz [pienso]                                                                                           | <b>farine</b> de riz [fourrage]                                                                                                                        |
| 310079 | <b>harina</b> de lino [pienso]                                                                                            | <b>farine</b> de lin [fourrage]                                                                                                                        |
| 310127 | <b>harina</b> de cacahuete para animales / <b>harina</b> de cacahuete para animales / <b>harina</b> de maní para animales | <b>farine</b> d'arachides pour animaux                                                                                                                 |
| 310143 | <b>harina</b> de pescado para la alimentación animal                                                                      | <b>farine</b> de poisson pour l'alimentation animale                                                                                                   |
| 310151 | <b>harina</b> de linaza para la alimentación animal                                                                       | <b>farine</b> de lin pour l'alimentation animale                                                                                                       |
| 310088 | <b>harinas</b> para animales                                                                                              | <b>farines</b> pour animaux                                                                                                                            |
| 310058 | <b>heno</b>                                                                                                               | <b>foin</b>                                                                                                                                            |
| 310070 | <b>hierbas</b> aromáticas frescas                                                                                         | <b>herbes</b> potagères fraîches                                                                                                                       |
| 310097 | <b>huesos</b> de sepia para pájaros                                                                                       | <b>os</b> de seiche pour oiseaux                                                                                                                       |
| 310089 | <b>huevas</b>                                                                                                             | <b>œufs</b> de poissons                                                                                                                                |
| 310045 | <b>huevos</b> fertilizados para incubar                                                                                   | <b>œufs</b> à couvrir                                                                                                                                  |
| 310090 | <b>huevos</b> de gusano de seda                                                                                           | <b>œufs</b> de vers à soie                                                                                                                             |
| 310163 | <b>insectos</b> comestibles vivos                                                                                         | <b>insectes</b> comestibles vivants                                                                                                                    |
| 310140 | <b>langostas</b> vivas                                                                                                    | <b>langoustes</b> vivantes                                                                                                                             |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2018

|        |                                                                                            |                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 310075 | <b>lechugas</b> frescas                                                                    | <b>laitues</b> fraîches / <b>salades</b> vertes [plantes] fraîches |
| 310076 | <b>lentejas</b> frescas                                                                    | <b>lentilles</b> [légumes] fraîches                                |
| 310077 | <b>levadura</b> para la alimentación animal                                                | <b>levure</b> pour l'alimentation animale                          |
| 310032 | <b>limones</b> frescos                                                                     | <b>citrons</b> frais                                               |
| 310073 | <b>lúpulo</b>                                                                              | <b>houblon</b>                                                     |
| 310017 | <b>madera</b> en bruto                                                                     | <b>bois</b> bruts                                                  |
| 310019 | <b>madera</b> sin desbastar                                                                | <b>bois</b> en grume                                               |
| 310082 | <b>maíz</b> *                                                                              | <b>maïs</b>                                                        |
| 310084 | <b>malta</b> para elaborar cervezas y licores                                              | <b>malt</b> pour brasserie et distillerie                          |
| 310041 | <b>mariscos</b> vivos                                                                      | <b>coquillages</b> vivants                                         |
| 310164 | <b>mazorcas</b> de maíz dulce sin procesar [desgranadas o no]                              | <b>épis</b> de maïs doux non transformés [décortiqués ou non]      |
| 310136 | <b>mejillones</b> vivos                                                                    | <b>moules</b> vivantes                                             |
| 310025 | <b>micelio</b> de hongos para la reproducción                                              | <b>blanc</b> de champignon [semis]                                 |
| 310094 | <b>naranjas</b> frescas                                                                    | <b>oranges</b> fraîches                                            |
| 310074 | <b>nueces</b> de cola                                                                      | <b>noix</b> de cola / <b>noix</b> de kola                          |
| 310141 | <b>objetos</b> comestibles y masticables para animales                                     | objets <b>comestibles</b> à mâcher pour animaux                    |
| 310096 | <b>ortigas</b>                                                                             | <b>orties</b>                                                      |
| 310086 | <b>orujo</b> [residuo de frutos]                                                           | <b>marc</b> [résidu de fruits]                                     |
| 310137 | <b>ostras</b> vivas / <b>ostrones</b> vivos                                                | <b>huîtres</b> vivantes                                            |
| 310098 | <b>paja</b> [tallos de cereales] / <b>paja</b> [tallos de cereales] para camas de animales | <b>paille</b> [tiges de céréales]                                  |
| 310099 | <b>paja</b> [forraje]                                                                      | <b>paille</b> [fourrage]                                           |
| 310046 | <b>pajote</b> [cobertura de humus]                                                         | <b>paillis</b> [couverture d'humus]                                |
| 310100 | <b>palmas</b> [hojas de palmera]                                                           | <b>palmes</b> [feuilles de palmiers]                               |
| 310101 | <b>palmeras</b>                                                                            | <b>palmiers</b>                                                    |
| 310146 | <b>papel</b> granulado para lechos de animales de compañía                                 | <b>papier</b> sablé [litière] pour animaux de compagnie            |
| 310110 | <b>patatas</b> frescas* / <b>papas</b> , frescas*                                          | <b>pommes</b> de terre                                             |
| 310103 | <b>peces</b>                                                                               | <b>poissons</b> vivants                                            |
| 310037 | <b>pepinos</b> frescos                                                                     | <b>concombres</b> frais                                            |
| 310145 | <b>pepinos</b> de mar [cohombros de mar] vivos                                             | <b>holothuries</b> [concombres de mer] vivantes                    |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2018

|        |                                                                                                 |                                                                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 310060 | <b>piensos / forraje / pastos</b> [alimentos para el ganado] / <b>alimentos</b> para el ganado  | <b>fourrages / pâture / aliments</b> pour bestiaux / <b>aliments</b> pour le bétail |
| 310106 | <b>pimientos</b> [plantas]                                                                      | <b>piments</b> [plantes]                                                            |
| 310105 | <b>piñas</b> de pino                                                                            | <b>pommes</b> de pin                                                                |
| 310071 | <b>plantas</b>                                                                                  | <b>plantes</b>                                                                      |
| 310107 | <b>plantas</b> secas para decorar                                                               | <b>plantes</b> séchées pour la décoration                                           |
| 310148 | <b>plantas</b> de aloe vera                                                                     | <b>plantes</b> d'aloë vera                                                          |
| 310072 | <b>plantones</b>                                                                                | <b>plants</b>                                                                       |
| 310057 | <b>polen</b> [materia prima]                                                                    | <b>pollen</b> [matière première]                                                    |
| 310129 | subproductos del <b>procesamiento</b> de cereales para la alimentación animal                   | <b>résidus</b> du traitement des grains de céréales pour l'alimentation animale     |
| 310108 | <b>puerros</b> frescos / <b>ajoporros</b> frescos                                               | <b>poireaux</b> [porreaux] frais / <b>porreaux</b> [poireaux] frais                 |
| 310111 | productos de <b>puesta</b> para la avicultura                                                   | produits pour la <b>ponte</b> de la volaille                                        |
| 310165 | <b>quinoa</b> no transformada                                                                   | <b>quinoa</b> non transformé                                                        |
| 310029 | <b>raíces</b> de achicoria                                                                      | <b>racines</b> de chicorée                                                          |
| 310114 | <b>raíces</b> comestibles para la alimentación animal                                           | <b>racines</b> pour l'alimentation animale                                          |
| 310015 | <b>remolachas</b> frescas / <b>betabeles</b> frescos                                            | <b>betteraves</b> fraîches                                                          |
| 310048 | <b>residuos</b> de destilería para la alimentación animal                                       | <b>résidus</b> de distillerie [aliments pour animaux]                               |
| 310049 | <b>residuos</b> de cebada para fabricar cervezas                                                | <b>drêches</b>                                                                      |
| 310117 | <b>rosales</b>                                                                                  | <b>rosiers</b>                                                                      |
| 310116 | <b>ruibarbo</b> fresco                                                                          | <b>rhubarbe</b> fraîche                                                             |
| 310014 | <b>sal</b> para el ganado                                                                       | <b>sel</b> pour le bétail                                                           |
| 310155 | <b>salmones</b> vivos                                                                           | <b>saumons</b> vivants                                                              |
| 310016 | <b>salvado</b> de cereales                                                                      | <b>son</b> de céréales                                                              |
| 310156 | <b>sardinas</b> vivas                                                                           | <b>sardines</b> vivantes                                                            |
| 310065 | <b>semillas</b> [botánica]                                                                      | <b>germes</b> [botanique]                                                           |
| 310150 | <b>semillas</b> de lino para la alimentación animal / <b>linaza</b> para la alimentación animal | <b>graines</b> de lin pour l'alimentation animale                                   |
| 310160 | <b>semillas</b> de lino comestibles sin procesar / <b>linaza</b> comestible sin procesar        | <b>graines</b> de lin comestibles non transformées                                  |
| 310120 | <b>sésamo</b> comestible sin procesar                                                           | <b>sésame</b> comestible non transformé                                             |
| 310026 | <b>tortas</b> oleaginosas para el ganado                                                        | <b>tourteaux</b>                                                                    |

## CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2018

|        |                                                                                                                           |                                                                                                                 |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 310036 | <b>tortas</b> de colza para el ganado                                                                                     | <b>tourteaux</b> de colza                                                                                       |
| 310083 | <b>tortas</b> de maíz para el ganado                                                                                      | <b>tourteaux</b> de maïs                                                                                        |
| 310128 | <b>tortas</b> de cacahuete para animales / <b>tortas</b> de cacahuete para animales / <b>tortas</b> de maní para animales | <b>tourteaux</b> d'arachides pour animaux                                                                       |
| 310061 | <b>trigo</b> / <b>trigo</b> candeal                                                                                       | <b>blé</b> / <b>froment</b>                                                                                     |
| 310166 | <b>trigo</b> sarraceno no transformado                                                                                    | <b>sarrasin</b> non transformé                                                                                  |
| 310010 | <b>troncos</b> de árbol                                                                                                   | <b>troncs</b> d'arbres                                                                                          |
| 310121 | <b>trufas</b> frescas                                                                                                     | <b>truffes</b> fraîches                                                                                         |
| 310081 | <b>turba</b> para lechos de animales                                                                                      | <b>tourbe</b> pour litières                                                                                     |
| 310115 | <b>uvas</b> frescas                                                                                                       | <b>raisins</b> frais                                                                                            |
| 310042 | <b>verduras</b> , hortalizas y legumbres frescas                                                                          | <b>légumes</b> frais                                                                                            |
| 310104 | <b>vides</b>                                                                                                              | <b>pieds</b> de vigne                                                                                           |
| 310122 | <b>vinaza</b> [residuos de la vinificación]                                                                               | <b>vinasse</b> [résidu de vinification]                                                                         |
| 310018 | <b>virutas</b> de madera para fabricar pasta de madera / <b>virutas</b> para fabricar pasta de madera                     | <b>copeaux</b> de bois pour la fabrication de pâte de bois / <b>copeaux</b> pour la fabrication de pâte de bois |